



# KNX R1-B4 compact 16 A

## Attuatore di commutazione

---

Numero dell'articolo 70574



---

**elsner**

**Installazione ed impostazione**

---



---

<b>1. Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso .....</b>	<b>3</b>
1.1. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche .....	3
<b>2. Descrizione .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Messa in servizio .....</b>	<b>4</b>
3.1. Indirizzamento del dispositivo sul bus .....	4
<b>4. Protocollo di trasmissione .....</b>	<b>5</b>
4.1. Elenco di tutti gli oggetti di comunicazione .....	5
<b>5. Impostazione dei parametri .....</b>	<b>7</b>
5.1. Comportamento in caso di mancanza/ritorno della tensione .....	7
5.2. Impostazioni generali .....	7
5.3. Funzione di comando .....	8
5.3.1. Combinazione tra connessione, timer e blocco .....	9
5.3.2. Connessione .....	9
5.3.3. Ritardo di accensione e spegnimento .....	10
5.3.4. Timer luce scale .....	11
5.3.5. Funzione di blocco .....	11
5.3.6. Scenari .....	12
5.4. Ingressi .....	12
5.4.1. Ingresso come tasto bus .....	12
5.4.2. Ingresso come tasto attuatore .....	16
5.4.3. Modalità di comando per centralina di controllo .....	17

Il presente manuale d'uso è soggetto a modifiche e verrà adattato alle nuove versioni del software. La versione della revisione (versione software e data) si trova a piè di pagina del sommario.

Se si dispone di un dispositivo con una versione più recente del software, si prega di consultare [www.elsner-elektronik.de](http://www.elsner-elektronik.de) nell'area menù "Service", o una versione del manuale d'uso più recente disponibile.

## Leggenda dei simboli usati nel presente manuale



Norme di sicurezza.



Norme di sicurezza per gli interventi sui collegamenti elettrici, componenti, ecc.

### **PERICOLO!**

... indica una situazione imminente di pericolo che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

### **AVVERTIMENTO!**

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare lesioni gravi o mortali, se non evitata.

### **CAUTELA!**

... indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lievi lesioni, se non evitata.



### **ATTENZIONE!**

... indica una situazione che può provocare danni materiali, se non evitata.

### **ETS**

Nelle tabelle ETS le impostazioni di default dei parametri sono contrassegnate da una sottolineatura.

# 1. Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso

---

---



L'installazione, le verifiche, la messa in funzione e la correzione di errori del dispositivo, possono essere eseguite solo da elettricisti autorizzati.

---



## **PERICOLO!**

**Pericolo di morte a causa di scosse elettriche (tensione di rete)!**

- Ispezionare gli apparecchi per verificare che non siano danneggiati prima dell'installazione. Mettere in funzione solo apparecchi non danneggiati.
  - Rispettare le direttive, le norme e le disposizioni vigenti a livello locale per l'installazione elettrica.
  - Mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio o il sistema e assicurarne contro l'accensione involontaria se non è più garantito un funzionamento sicuro.
- 

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'automazione degli edifici e osservare le istruzioni per l'uso. L'uso improprio, le modifiche al dispositivo o l'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalideranno qualsiasi diritto di garanzia.

Mettere in funzione l'apparecchio solo come installazione fissa, cioè solo in stato montato e dopo il completamento di tutti i lavori di installazione e messa in funzione e solo nell'ambiente previsto a tale scopo.

La società Elsner Elektronik non risponde di eventuali modifiche o aggiornamenti normativi, successivi alla pubblicazione del presente manuale operativo.

---

## 1.1. Istruzioni di sicurezza per le funzioni automatiche

---



### **AVVERTENZA!**

**Pericolo di lesioni a causa del movimento automatico dei componenti!**

Il controllo automatico può attivare i componenti dell'impianto e mettere le persone in pericolo.

- Nel raggio d'azione delle parti movimentate da motori elettrici non devono essere presenti persone.
  - È necessario rispettare le norme edilizie pertinenti.
  - Accertarsi che, stando all'esterno dell'edificio, non venga bloccata la via di ritorno/accesso (pericolo di rimanere bloccati fuori).
  - Prima della manutenzione e riparazione, mettere l'impianto correttamente fuori servizio.
-

In caso di interruzione della corrente elettrica, l'impianto non funziona. Per cui, ad es. le schermature vanno portate tempestivamente in una posizione sicura in caso di condizioni meteorologiche pericolose, se ciò non è ancora avvenuto mediante la funzione automatica (protezione prodotto).

In caso di interruzione della tensione di alimentazione 230 V AC, l'azionamento collegato si spegne. Al ritorno della tensione, il dispositivo rimane spento fino a quando l'attuatore non riceve un nuovo comando di movimento.

---

**Le informazioni sull'installazione, la manutenzione, lo smaltimento, la fornitura e i dati tecnici si trovano nelle avvertenze per l'installazione.**

---

## 2. Descrizione

---

---

L'uscita a relè a potenziale zero dell'**Attuatore KNX R1-B4 compact 16 A** aziona un dispositivo. Nell'applicazione del dispositivo si possono configurare varie funzioni temporizzatore, come il ritardo di accensione e spegnimento o la funzione luce scale.

Sono disponibili 4 ingressi binari per il collegamento di contatti normalmente aperti come i tasti.

### **Funzioni:**

- **Uscita a relè a potenziale zero per un dispositivo**
- **Funzioni temporizzatore:** ritardo di accensione e/o spegnimento, timer luce scale con preavviso impostabile (la luce lampeggia prima dello spegnimento)
- **Gestione scenari** per stato di comando con 8 scenari
- **4 ingressi binari**

## 3. Messa in servizio

---

---

Impostazione delle funzioni bus tramite il software KNX a partire da ETS 5. Il **file di prodotto** è a disposizione per il download nel catalogo online ETS e sulle pagine internet della Elsner Elektronik, sotto l'indirizzo **www.elsner-elektronik.de**.

In seguito all'inserimento della tensione di bus, l'apparecchio sarà per circa 5 secondi in fase di inizializzazione. Durante questo intervallo tramite il bus non potrà essere ricevuto od inviato alcun dato.

Nell'ETS si imposta se il relè è chiuso, aperto o rimane nello stato attuale in caso di mancanza di tensione bus e di reset/scaricamento dell'ETS.

### 3.1. Indirizzamento del dispositivo sul bus

---

L'apparecchio viene fornito con l'indirizzo individuale 15.15.255. Questo può essere cambiato tramite l'ETS. A tale scopo sull'apparecchio si trovano un pulsante e un LED di controllo.

## 4. Protocollo di trasmissione

### 4.1. Elenco di tutti gli oggetti di comunicazione

#### Abbreviazioni:

L Lettura

S Scrittura

C Comunicazione

T Trasmissione

N°	Testo	Funzione	Flag	Tipo DPT	Dimensioni
0	Versione software	Leggibile	L-C-	[217.1] DPT_Version	2 byte
1	Canale A1 - comando	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
2	Canale A1 - risposta	Uscita	L-CT	[1.1] DPT_Switch	1 bit
3	Canale A1 - stato	Leggibile	L-C-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
4	Canale A1 - oggetto di blocco	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
5	Canale A1 - avvio funzione luce scale	Ingresso	-SC-	[1.10] DPT_Start	1 bit
6	Canale A1 - avvio/arresto funzione luce scale	Ingresso	-SC-	[1.10] DPT_Start	1 bit
7	Canale A1 - connessione	Ingresso	-SC-	[1.2] DPT_Bool	1 bit
8	Canale A1 - richiamo / salvataggio scenari	Ingresso	LSC-	[18.1] DPT_SceneControl	1 byte
9	Ingresso 1 - tempo prolungato	Ingresso / uscita	L SCT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
10	Ingresso 1 - tempo breve	Uscita	L-CT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
11	Ingresso 1 - comando	Ingresso / uscita	L SCT	[1.1] DPT_Switch	1 bit
12	Ingresso 1 - regolazione luce relativa	Ingresso / uscita	L SCT	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 bit
13	Ingresso 1 - trasduttore di valore 8 bit	Uscita	L-CT	[5] 5.xxx	1 byte
14	Ingresso 1 - trasduttore di valore temperatura	Uscita	L-CT	[9.1] DPT_Value_Temp	2 byte
15	Ingresso 1 - trasduttore di valore luminosità	Uscita	L-CT	[9.4] DPT_Value_Lux	2 byte
16	Ingresso 1 - scenario	Uscita	L-CT	[18.1] DPT_SceneControl	1 byte
17	Ingresso 1 - oggetto di blocco	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
18	Ingresso 2 - tempo prolungato	Ingresso / uscita	L SCT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
19	Ingresso 2 - tempo breve	Uscita	L-CT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit

N°	Testo	Funzione	Flag	Tipo DPT	Dimensioni
20	Ingresso 2 - comando	Ingresso / uscita	LSCT	[1.1] DPT_Switch	1 bit
21	Ingresso 2 - regolazione luce relativa	Ingresso / uscita	LSCT	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 bit
22	Ingresso 2 - trasduttore di valore 8 bit	Uscita	L-CT	[5] 5.xxx	1 byte
23	Ingresso 2 - trasduttore di valore temperatura	Uscita	L-CT	[9.1] DPT_Value_Temp	2 byte
24	Ingresso 2 - trasduttore di valore luminosità	Uscita	L-CT	[9.4] DPT_Value_Lux	2 byte
25	Ingresso 2 - scenario	Uscita	L-CT	[18.1] DPT_SceneControl	1 byte
26	Ingresso 2 - oggetto di blocco	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
27	Ingresso 3 - tempo prolungato	Ingresso / uscita	LSCT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
28	Ingresso 3 - tempo breve	Uscita	L-CT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
29	Ingresso 3 - comando	Ingresso / uscita	LSCT	[1.1] DPT_Switch	1 bit
30	Ingresso 3 - regolazione luce relativa	Ingresso / uscita	LSCT	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 bit
31	Ingresso 3 - trasduttore di valore 8 bit	Uscita	L-CT	[5] 5.xxx	1 byte
32	Ingresso 3 - trasduttore di valore temperatura	Uscita	L-CT	[9.1] DPT_Value_Temp	2 byte
33	Ingresso 3 - trasduttore di valore luminosità	Uscita	L-CT	[9.4] DPT_Value_Lux	2 byte
34	Ingresso 3 - scenario	Uscita	L-CT	[18.1] DPT_SceneControl	1 byte
35	Ingresso 3 - oggetto di blocco	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit
36	Ingresso 4 - tempo prolungato	Ingresso / uscita	LSCT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
37	Ingresso 4 - tempo breve	Uscita	L-CT	[1.8] DPT_UpDown	1 bit
38	Ingresso 4 - comando	Ingresso / uscita	LSCT	[1.1] DPT_Switch	1 bit
39	Ingresso 4 - regolazione luce relativa	Ingresso / uscita	LSCT	[3.7] DPT_Control_Dimming	4 bit
40	Ingresso 4 - trasduttore di valore 8 bit	Uscita	L-CT	[5] 5.xxx	1 byte
41	Ingresso 4 - trasduttore di valore temperatura	Uscita	L-CT	[9.1] DPT_Value_Temp	2 byte

N°	Testo	Funzione	Flag	Tipo DPT	Dimensioni
42	Ingresso 4 - trasduttore di valore luminosità	Uscita	L-CT	[9.4] DPT_Value_Lux	2 byte
43	Ingresso 4 - scenario	Uscita	L-CT	[18.1] DPT_SceneControl	1 byte
44	Ingresso 4 - oggetto di blocco	Ingresso	-SC-	[1.1] DPT_Switch	1 bit

## 5. Impostazione dei parametri

I parametri preimpostati sono sottolineati.

### 5.1. Comportamento in caso di mancanza/ritorno della tensione

#### **Comportamento in caso di mancanza di tensione di bus:**

L'apparecchio non invia nulla.

#### **Comportamento in caso di ritorno della tensione di bus ed in seguito alla programmazione o reset:**

Il dispositivo invia tutte le uscite in base al comportamento di invio impostato nei parametri con ritardi definiti nella sezione parametri "Impostazioni generali".

### 5.2. Impostazioni generali

Innanzitutto, impostare qui i parametri generali per la comunicazione bus (velocità di trasmissione dei telegrammi, ritardi di trasmissione). Inoltre si può anche indicare, in fase di programmazione degli scenari, se trasmettere al bus tutte le impostazioni o solo quelle modificate.

Ritardo di trasmissione uscite di comando e di stato al ripristino della tensione	<u>5 s</u> ... 2 h
Utilizzando gli scenari:	
Conferma della programmazione	<u>tutti i parametri</u> • solo i parametri modificati

La **siglatura per gli oggetti** viene collocata su tutti gli oggetti dell'**Attuatore KNX R1-B4 compact 16 A** in posizione frontale e indica l'appartenenza all'ETS.

Siglatura per gli oggetti	[testo libero, max. 20 caratteri]
---------------------------	-----------------------------------

Attivare la funzione di comando.

Canale A	<u>non utilizzare</u> • <b>funzione di comando</b>
----------	--

L'**ingresso 1** si può utilizzare come tasto attuatore o tasto bus. Gli **ingressi 2-4** sono tasti bus.

Modo operativo	
Utilizzare l'ingresso 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>No</u></li> <li>• come tasto bus</li> <li>• come tasto attuatore</li> </ul>
Utilizzare l'ingresso 2 (3 / 4)	<u>No</u> • Sì

### 5.3. Funzione di comando

La **siglatura per gli oggetti del canale** viene collocata su tutti gli oggetti del canale (funzione di comando) in posizione frontale e indica l'appartenenza all'ETS.

Siglatura per gli oggetti del canale	[testo libero, max. 20 caratteri]
--------------------------------------	-----------------------------------

Qui si attiva il menu **Scenari**.

Utilizzare gli scenari (vedi capitolo Scenari)	<u>No</u> • Sì
---	----------------

In base al dispositivo collegato, selezionare **Funzionamento relè**.

Funzionamento relè	<u>contatto NO</u> • contatto NC
--------------------	----------------------------------

Impostare il **comportamento** in caso di caduta di tensione bus e dopo il reset/download.

Comportamento con caduta tensione bus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>nessuna modifica</u></li> <li>• aperto</li> <li>• chiuso</li> </ul>
Comportamento dopo reset e download ETS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nessuna modifica</li> <li>• <u>aperto</u></li> <li>• chiuso</li> </ul>

Ove necessario, attivare l'**oggetto di stato** che emette lo stato del relè.

Utilizzare l'oggetto di stato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>No</u></li> <li>• come oggetto di risposta attivo</li> <li>• come oggetto di stato passivo</li> </ul>
-------------------------------	---

Ove necessario, attivare il menu **Connessione** che consente di effettuare una connessione tramite AND o OR.

Utilizzare la funzione di connessione	<u>No</u> • Sì
---------------------------------------	----------------

Attivare la **funzione temporizzatore** occorrente. Qui si può ritardare l'accensione e/ o lo spegnimento oppure si può configurare il timer luce scale.

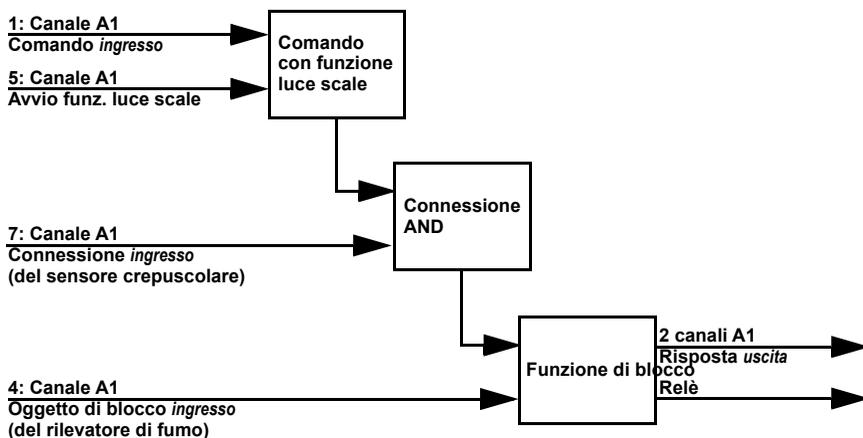
Utilizzare la funzione temporizzatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>No</u></li> <li>• come ritardo di accensione</li> <li>• come ritardo di spegnimento</li> <li>• come ritardo di accensione e spegnimento</li> <li>• come timer luce scale</li> </ul>
---------------------------------------	---

Ove necessario, attivare il menu **Funzione di blocco** nel quale può essere definito un blocco.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### 5.3.1. Combinazione tra connessione, timer e blocco

Esempio di applicazione: Luce delle scale che deve essere comandabile soltanto al crepuscolo / di notte (connessione) e che viene attivata al verificarsi di un allarme per incendio (blocco).



Tramite il comando mediante l'oggetto di comunicazione "Canale A1 - comando" (1), la luce si accende e si spegne normalmente. Tramite il comando mediante l'oggetto "Canale A1 - avvio funzione luce scale" (5) si attiva la funzione temporizzatore per la luce delle scale. La funzione temporizzatore ha la priorità, vale a dire che lo stato attivato con il comando normale viene sovrapposto.

### 5.3.2. Connessione

L'opzione del menu "Connessione" viene visualizzata solo se nelle impostazioni per il canale della funzione di comando è selezionata l'opzione "Utilizzare le funzioni di connessione: sì".

Nell'oggetto di connessione ("Canale X - connessione") si possono connettere diversi oggetti di comunicazione tramite AND o OR. Ad es. si può accendere una luce solo se è attivato l'ingresso del tasto AND è attivata la funzione crepuscolo.

Tipo di connessione	<u>AND</u> • OR
Valore dell'oggetto di connessione al ripristino della tensione del bus	<u>0</u> • 1

### 5.3.3. Ritardo di accensione e spegnimento

Questa opzione del menu viene visualizzata solo se nelle impostazioni per il canale della funzione di comando è selezionato un ritardo di accensione o spegnimento. L'opzione del menu è denominata come la funzione selezionata.

Con il ritardo di accensione e spegnimento è possibile ad es. utilizzare un interruttore per aeratore e luce. Tramite il ritardo di accensione, l'aeratore si accende soltanto dopo un paio di minuti dall'accensione della luce. Il ritardo di spegnimento fa sì che l'aeratore continui a funzionare ancora per un po' prima di spegnersi, dopo aver riazionato l'interruttore e quando la luce è già spenta.

#### **Ritardo di accensione**

Il ritardo di accensione si imposta tramite base tempo e fattore tempo (ad es. 1 min x 4 corrisponde a 4 minuti). Inoltre si stabilisce se prolungare l'intervallo di tempo alla ricezione di un nuovo telegramma di accensione ("retriggerabile", ad es. riazionando l'interruttore) e cosa deve succedere se arriva un telegramma di spegnimento dal bus.

Ritardo di accensione:	
Base tempo	0,1 s ... 1 h; <u>1 min</u>
Fattore tempo	4 ... 255; <u>10</u>
Il ritardo di accensione è	non retriggerabile • <u>retriggerabile</u>
Durante il ritardo di accensione, il telegramma OFF provoca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>niente</u></li> <li>• interruzione del ritardo di accensione</li> </ul>

#### **Ritardo di spegnimento**

Il ritardo di spegnimento si imposta tramite base tempo e fattore tempo (ad es. 1 min x 4 corrisponde a 4 minuti). Inoltre si stabilisce se prolungare l'intervallo di tempo alla ricezione di un nuovo telegramma di spegnimento ("retriggerabile", ad es. riazionando l'interruttore) e cosa deve succedere se arriva un telegramma di accensione dal bus.

Ritardo di spegnimento:	
Base tempo	0,1 s ... 1 h; <u>1 min</u>
Fattore tempo	4 ... 255; <u>10</u>
Il ritardo di spegnimento è	non retriggerabile • <u>retriggerabile</u>
Durante il ritardo di spegnimento, il telegramma ON provoca	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>niente</u></li> <li>• interruzione del ritardo di spegnimento</li> </ul>

### 5.3.4. Timer luce scale

Questa opzione del menu viene visualizzata solo se nelle impostazioni per il canale della funzione di comando è selezionata la funzione luce scale. La funzione temporizzatore per la luce delle scale fa sì, ad es., che la luce rimanga accesa per un certo periodo di tempo e poi si spegna automaticamente.

Con la temporizzazione della luce delle scale si imposta la durata di accensione della luce tramite base tempo e fattore tempo (ad es. 1 s × 10 corrisponde a 10 secondi). Inoltre si stabilisce se prolungare l'intervallo di tempo alla ricezione di un nuovo telegramma di accensione ("retriggerabile", ad es. riazionando l'interruttore) e cosa deve succedere se arriva un telegramma di spegnimento dal bus.

Base tempo	0,1 s • 1 s • <u>1 min</u> • 1 h
Fattore tempo	4...255; <u>10</u>
Il tempo di accensione luce scale è	non retriggerabile • <u>retriggerabile</u>
Durante il tempo di accensione luce scale, il telegramma OFF provoca	<u>niente</u> • spegnimento diretto

Nel **preavviso di spegnimento** si può impostare un lampeggio che inizi poco prima dello spegnimento. Definire il tempo di preavviso e il ritmo di accensione e spegnimento.

Preavviso di spegnimento	<u>disattivato</u> • attivato
Tempo di preavviso in secondi	4 ... 255; <u>10</u>
OFF in 0,1 secondi	1 ... 31; 2
ON in 0,1 secondi	1 ... 31; 8

### 5.3.5. Funzione di blocco

L'opzione del menu "Funzione di blocco" viene visualizzata solo se nelle impostazioni per il canale della funzione di comando è selezionata l'opzione "Utilizzare l'oggetto di blocco: sì".

Il canale di uscita si può bloccare mediante un apposito telegramma di blocco. Qui si imposta cosa deve succedere durante il blocco, al ripristino della tensione del bus e in seguito al blocco. Se il blocco è attivato, non è possibile eseguire comandi manuali. Questa funzione si può utilizzare ad es. per una lampada che si accende azionando un "pulsante antipanico" (= dispositivo di scatto per funzione di blocco) e che non si può più spegnere.

La funzione di blocco effettua il blocco con	0 • <u>1</u>
Valore dell'oggetto di blocco al ripristino della tensione del bus	<u>0</u> • 1
Reazione in caso di blocco	nessuna modifica • <u>aperto</u> • chiuso
Reazione in caso di abilitazione	<u>segue comando</u> • aperto • chiuso

### 5.3.6. Scenari

Per la gestione degli scenari, nel sistema KNX deve essere definito un **indirizzo di gruppo per scenari**. Con tale indirizzo di gruppo viene connesso l'oggetto di ingresso "Canale - richiamo / salvataggio scenari" dell'attuatore.

Se viene effettuato il **richiamo** di uno scenario, all'attuatore viene comunicato il **numero di scenario**. A questo punto viene attivato lo stato memorizzato nell'attuatore relativamente al numero di scenario in questione.

Se viene effettuato il **salvataggio** di uno scenario, nell'attuatore viene memorizzato l'attuale stato di comando per il numero di scenario in questione.

L'opzione del menu "Scenari" dell'attuatore viene visualizzata solo se nelle impostazioni per la funzione di comando è selezionata l'opzione "Utilizzare gli scenari: sì". L'attuatore dispone di **8 memorie scenari** per gli stati di comando.

Attivare una memoria scenari.

Utilizzare la memoria scenari X	<u>no</u> • sì
---------------------------------	----------------

Assegnare un numero di scenario alla memoria scenari. Tramite questo numero viene richiamato/memorizzato lo stato di comando registrato nell'attuatore. Tenere presente che ciascun numero di scenario si deve assegnare a ciascun canale dell'attuatore una sola volta.

Numero di scenario	<u>0</u> ...127
--------------------	-----------------

Definire uno stato di comando. Se è consentito il salvataggio degli scenari tramite il bus, questo stato è valido soltanto dopo il download dell'ETS fino al primo salvataggio manuale. Dopodiché è valido il nuovo stato di comando che viene memorizzato nell'attuatore.

Stato di comando	<u>disattivato</u> • attivato
------------------	-------------------------------

## 5.4. Ingressi

### 5.4.1. Ingresso come tasto bus

*L'ingresso 1 può essere definito come tasto bus o tasto attuatore. Gli ingressi 2-4 sono tasti bus.*

Se l'ingresso si utilizza come tasto bus libero, all'attivazione trasmette al bus un valore già impostato in precedenza. Nel file di programma dell'attuatore sono integrati diversi parametri per le funzioni bus di frequente utilizzo. In questo modo è possibile configurare gli ingressi facilmente come interruttore, centralina di comando, regolatore di luce, per la trasmissione dei valori e per il richiamo degli scenari.

Funzione bus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Interruttore</u></li> <li>• Commutatore</li> <li>• Veneziana</li> <li>• Persiana avvolgibile</li> <li>• Tenda da sole</li> <li>• Finestra</li> <li>• Regolatore di luce</li> <li>• Trasduttore di valore a 8 bit</li> <li>• Trasduttore di temperatura</li> <li>• Trasduttore di luminosità</li> <li>• Scenari</li> </ul>
--------------	---

### ***Ingresso come interruttore:***

Se all'ingresso è assegnato un tasto con funzione di comando, selezionare la funzione bus "Interruttore" e indicare il valore da trasmettere quando si aziona / si rilascia il tasto e il momento in cui deve essere trasmesso.

Funzione	<b>Interruttore</b>
Comando azionando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• trasmettere 0</li> <li>• trasmettere 1</li> <li>• <u>non trasmettere alcun telegramma</u></li> </ul>
Comando rilasciando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• trasmettere 0</li> <li>• trasmettere 1</li> <li>• <u>non trasmettere alcun telegramma</u></li> </ul>
Trasmissione del valore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>in caso di modifica</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• in caso di modifica passando a 1</li> <li>• in caso di modifica passando a 0</li> <li>• in caso di modifica e ciclicamente</li> <li>• in caso di modifica passando a 1 e ciclicamente</li> <li>• in caso di modifica passando a 0 e ciclicamente</li> </ul> </li> </ul>
Ciclo (se la trasmissione avviene ciclicamente)	5 s • 10 s • 30 s • 1 min • 2 min • 5 min • 10 min • 20 min • 30 min • 1 h • 2 h

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Impostare cosa deve essere trasmesso al bus in caso di (dis)attivazione del blocco.

Se il blocco è attivato, *non* avviene alcuna trasmissione ciclica.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
Una volta all'attivazione del blocco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• trasmettere 0</li> <li>• <u>trasmettere 1</u></li> <li>• non trasmettere alcun telegramma</li> </ul>
Una volta alla disattivazione del blocco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>trasmettere 0</u></li> <li>• trasmettere 1</li> <li>• non trasmettere alcun telegramma</li> <li>• trasmettere lo stato attuale</li> </ul>

**Ingresso come commutatore:**

Se all'ingresso è assegnato un tasto con funzione di commutazione, selezionare la funzione bus "Commutatore" e stabilire se deve avvenire la commutazione quando si aziona / si rilascia il commutatore.

Funzione	<b>Commutatore</b>
Comando azionando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>commutazione</u></li> <li>• non trasmettere alcun telegramma</li> </ul>
Comando rilasciando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• commutazione</li> <li>• <u>non trasmettere alcun telegramma</u></li> </ul>

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

**Ingresso per il comando di veneziane, persiane avvolgibili, tende da sole o finestre:**

Per impiegare l'ingresso per il comando di un azionamento tramite bus, selezionare la funzione bus "Veneziana", "Tenda da sole", "Persiana avvolgibile" o "Finestra" e impostare la funzione tasto e la modalità di comando.

Funzione	<b>Veneziana / persiana avvolgibile / tenda da sole / finestra</b>	
Comando (funzione tasto)	Su • Giù Su • Giù • Su/Giù On • Off • On/Off Aperto • Chiuso • Aperto/Chiuso	(veneziana) (persiana avvolgibile) (tenda da sole) (finestra)
Modalità di comando*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>standard</u></li> <li>• standard invertito</li> <li>• modalità comfort</li> <li>• modalità uomo presente</li> </ul>	

\*Per una descrizione dettagliata delle possibilità di impostazione disponibili per le singole modalità di comando si rimanda al capitolo *Modalità di comando per centralina di controllo*, pagina 17.

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

**Ingresso come regolatore di luce:**

Per impiegare l'ingresso come regolatore di luce, selezionare la funzione bus "Regolatore di luce" e impostare la funzione tasto, l'intervallo di tempo (comando/regolazione luce) e, se si vuole, l'intervallo di ripetizione premendo il pulsante a lungo.

Funzione	<b>Regolatore di luce</b>
----------	---------------------------

Comando (funzione tasto)	<u>più chiaro</u> • più scuro • più chiaro/più scuro
Intervallo di tempo tra comando e regolazione luce (in 0,1 s)	1...50; <u>5</u>
Ripetizione del comando di regolazione luce	<u>No</u> • Sì
Ripetizione del comando di regolazione luce premendo il pulsante a lungo (se viene ripetuto il comando di regolazione luce)	ogni 0,1 s... • ogni 2 s; <u>ogni 1 s</u>
Regolazione luce al (se viene ripetuto il comando di regolazione luce)	1,50% • 3% • <u>6%</u> • 12,50% • 25% • 50%

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### **Ingresso come trasduttore di valore a 8 bit:**

Per impiegare l'ingresso come trasduttore di valore a 8 bit, selezionare la funzione bus "Trasduttore di valore a 8 bit" e indicare il valore da trasmettere.

Funzione	<b>Trasduttore di valore a 8 bit</b>
Valore	<u>0</u> ...255

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### **Ingresso come trasduttore di temperatura:**

Per impiegare l'ingresso come trasduttore di temperatura, selezionare la funzione bus "Trasduttore di temperatura" e indicare il valore da trasmettere tra -30°C e +80°C.

Tramite la trasmissione di un valore di temperatura è possibile ad es. modificare il valore nominale relativo alla regolazione della temperatura.

Funzione	<b>Trasduttore di temperatura</b>
Temperatura in 0,1°C	-300...800; <u>200</u>

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### **Ingresso come trasduttore di luminosità:**

Per impiegare l'ingresso come trasduttore di luminosità (ad es. valore limite di un sensore solare), selezionare "Trasduttore di luminosità" e indicare il valore da trasmettere.

Funzione	<b>Trasduttore di luminosità</b>
Luminosità in kLux	0...100; <u>20</u>

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

#### **Ingresso per la gestione degli scenari:**

Per richiamare e memorizzare gli scenari tramite l'ingresso, selezionare la funzione bus "Scenari" e definire il salvataggio, la differenza temporale (richiamo/salvataggio) e il numero di scenario.

Funzione	<b>Scenari</b>
Azionamento tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>senza salvataggio</u></li> <li>• con salvataggio</li> </ul>
Tempo tra richiamo e salvataggio in 0,1 secondi (se è stato selezionato "con salvataggio")	1...50; <u>20</u>
N° scenario	<u>0</u> ...127

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus*.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### **5.4.2. Ingresso come tasto attuatore**

L'ingresso 1 può essere definito come tasto bus o tasto attuatore. Gli ingressi 2-4 sono tasti bus.

#### **Ingresso come interruttore:**

Se all'ingresso è assegnato un tasto con funzione di comando, selezionare la funzione bus "Interruttore" e indicare il valore da trasmettere quando si aziona / si rilascia il tasto e il momento in cui deve essere trasmesso.

Funzione tasto	<b>Interruttore</b>
Comando azionando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• spegnimento</li> <li>• <u>accensione</u></li> <li>• niente</li> </ul>
Comando rilasciando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>spegnimento</u></li> <li>• accensione</li> <li>• niente</li> </ul>

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Impostare cosa deve essere trasmesso al bus in caso di (dis)attivazione del blocco.

Se il blocco è attivato, *non* avviene alcuna trasmissione ciclica e non è possibile effettuare comandi.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
Una volta all'attivazione del blocco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• trasmettere 0</li> <li>• <u>trasmettere 1</u></li> <li>• non trasmettere alcun telegramma</li> </ul>
Una volta alla disattivazione del blocco	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>trasmettere 0</u></li> <li>• trasmettere 1</li> <li>• non trasmettere alcun telegramma</li> <li>• trasmettere lo stato attuale</li> </ul>

### **Ingresso come commutatore:**

Se all'ingresso è assegnato un tasto con funzione di commutazione, selezionare la funzione bus "Commutatore" e stabilire se deve avvenire la commutazione quando si aziona / si rilascia il commutatore.

Funzione tasto	<b>Commutatore</b>
Comando azionando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>commutazione</u></li> <li>• niente</li> </ul>
Comando rilasciando il tasto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• commutazione</li> <li>• <u>niente</u></li> </ul>

L'ingresso si può bloccare con un apposito oggetto di blocco. Se il blocco è attivato, non avviene *nessuna comunicazione bus* e non è possibile effettuare comandi.

Utilizzare l'oggetto di blocco	<u>No</u> • Sì
--------------------------------	----------------

### **5.4.3. Modalità di comando per centralina di controllo**

Se si utilizzano gli ingressi come tasti per l'azionamento di ombreggiature o finestre, è possibile impostare diverse modalità di comando.

Modalità di comando	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>standard</u></li> <li>• standard invertito</li> <li>• modalità comfort</li> <li>• modalità uomo presente</li> </ul>
---------------------	---

#### **Standard:**

Alla pressione breve il comando si sposta gradualmente oppure si arresta. Con la pressione lunga, il comando si porta fino alla posizione di finecorsa. La differenza temporale tra la pressione "breve" e "lunga" è impostabile, secondo le proprie esigenze.

Modalità di controllo	<b>Standard</b>
-----------------------	-----------------

Azione agendo sul tasto: pressione breve = Stop/Passo lunga = Su o Giù)	
Intervallo tra la pressione breve e lunga in 0,1 secondi	1...50; <u>10</u>

**Standard invertito:**

Alla pressione breve il comando viene portato fino alla posizione di finecorsa. Alla pressione prolungata, il comando si sposta gradualmente o viene arrestato. La differenza temporale tra la pressione "breve" e "lunga" e l'intervallo di ripetizione verranno impostati singolarmente.

Modalità di controllo	<b>Standard invertito</b>
Azione agendo sul tasto: pressione breve = Su o Giù lunga = Stop/Passo	
Intervallo tra la pressione breve e lunga in 0,1 secondi	1...50; <u>10</u>
Ripetizione del comando di passo-passo con la pressione lunga del tasto	ogni 0,1 s... • ogni 2 s; <u>ogni 0,5 s</u>

**Modalità Comfort:**

In **Modalità Comfort** la pressione breve, prolungata o lunga del tasto attiverà varie risposte del comando. Gli intervalli temporali verranno impostati singolarmente.

mente impostabili.

**Tocco breve** (inferiore all'intervallo 1): l'azionamento viene posizionato gradualmente o arrestato.

**Pressione leggermente più lunga** (superiore all'intervallo 1, ma inferiore all'intervallo 1+2): l'azionamento si sposta. L'azionamento si arresta subito al rilascio del tasto.

**Pressione prolungata** (rilascio dopo che è trascorso l'intervallo 1+2): l'azionamento si sposta autonomamente alla posizione di finecorsa. Lo spostamento può essere fermato con un tocco breve.

Abb. 1

Schema degli intervalli temporali in modalità Comfort



<i>Momento 0:</i>	<i>Pressione del tasto, inizio dell'intervallo 1</i>
<i>Rilascio prima dello scadere dell'intervallo 1:</i>	<i>Passo (o arresto durante la corsa del comando)</i>
<i>Momento 1:</i>	<i>Fine intervallo 1, Inizio intervallo 2, Comando di corsa</i>
<i>Rilascio allo scadere dell'intervallo 1 tuttavia prima dello scadere dell'intervallo 2</i>	<i>Stop</i>
<i>Rilascio allo scadere dell'intervallo 1 + 2:</i>	<i>Scorrimento fino alla posizione di finecorsa</i>

Modalità di controllo	<b>Modalità Comfort</b>
Azione agendo sul tasto: Il tasto verrà premuto e rilasciato prima della scadenza dell'intervallo 1 = Stop/Passo per l'intervallo superiore all'intervallo 1 = Su o Giù rilasciato tra l'intervallo 1 e 1 - 2 = Stop rilasciato scaduto l'intervallo 1 + 2 = nessun altro Stop	
Tempo 1	0,0s ... • 2 s; <u>0,4 s</u>
Tempo 2	0 s... • 3 s; <u>2 s</u>

***Dispositivo "uomo morto":***

Il comando scorre non appena viene premuto il tasto e si arresta al rilascio del tasto.

Modalità di controllo	<b>Dispositivo "uomo morto"</b>
Azione agendo sul tasto: Pressione del tasto = comando Su o Giù Rilascio del tasto = comando Stop	

## Domande sul prodotto?

---

Potete raggiungere il servizio tecnico di Elsner Elektronik sotto  
**Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-250** o  
**service@elsner-elektronik.de**

Abbiamo bisogno delle seguenti informazioni per elaborare la sua richiesta di servizio:

- Tipo di apparecchio (nome del modello o numero di articolo)
- Descrizione del problema
- Numero di serie o versione del software
- Fonte di fornitura (rivenditore/installatore che ha acquistato il dispositivo da Elsner Elektronik)

Per domande sulle funzioni KNX:

- Versione dell'applicazione del dispositivo
- Versione ETS utilizzata per il progetto

---

**elsner**

**Elsner Elektronik GmbH** Tecnica di automazione e controllo

Sohlengrund 16  
75395 Ostelsheim  
Germania

Tel. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de  
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de

---